



**2016/0402(COD)**

20.11.2017

**\*\*\*I**

## **MIETINTÖLUONNOS**

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi asetuksella ...  
[ESC Regulation] käyttöön otettua sähköistä eurooppalaista palvelukorttia  
koskevasta lainsäädäntö- ja toimintakehyksestä  
(COM(2016)0823 – C8-0013/2017 – 2016/0402(COD))

Sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunta

Esittelijä: Morten Løkkegaard

### ***Menettelyjen symbolit***

- \* Kuulemismenettely
- \*\*\* Hyväksyntämenettely
- \*\*\*I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- \*\*\*II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- \*\*\*III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

### ***Tarkistukset säädösesitykseen***

#### **Palstoina esitettävät parlamentin tarkistukset**

Poistettava teksti merkitään vasempaan palstaan ***lihavoidulla kursivilla***. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään molempiin palstoihin ***lihavoidulla kursivilla***. Uusi teksti merkitään oikeaan palstaan ***lihavoidulla kursivilla***.

Tarkistuksen tunnistetietojen ensimmäisellä ja toisella rivillä ilmoitetaan käsiteltävänä olevan säädösesityksen kohta, jota tarkistetaan. Jos tarkistus koskee olemassa olevaa säädöstä, jota säädösesityksellä muutetaan, tunnistetietojen kolmannella rivillä ilmoitetaan muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus.

#### **Konsolidoituna tekstinä esitettävät parlamentin tarkistukset**

Uusi teksti merkitään ***lihavoidulla kursivilla***. Poistettava teksti merkitään symbolilla ¶ tai yliviivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti ***lihavoidaan*** ja ***kursivoidaan*** ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli. Parlamentin yksiköiden tekemiä lopullisen tekstin teknisiä muutoksia ei merkitä.

## SISÄLTÖ

Sivu

|  |    |
|--|----|
| LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI 5 |    |
| PERUSTELUT.....  | 45 |



## LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

**ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi asetuksella ... [ESC Regulation] käyttöön otettua sähköistä eurooppalaista palvelukorttia koskevasta lainsäädäntö- ja toimintakehyksestä  
(COM(2016)0823 – C8-0013/2017 – 2016/0402(COD))**

**(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)**

*Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2016)0823),
  - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan sekä 53 artiklan 1 kohdan ja 62 artiklan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0013/2017),
  - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
  - ottaa huomioon Itävallan liittoneuvoston ja Saksan liittopäivien toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteen soveltamisesta tehdyn pöytäkirjan (N:o 2) mukaisesti antamat perustellut lausunnot, joiden mukaan esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi ei ole toissijaisuusperiaatteen mukainen,
  - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 31. toukokuuta 2017 antaman lausunnon,
  - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
  - ottaa huomioon sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan mietinnön sekä talous- ja raha-asioiden valiokunnan, työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnan, teollisuus-, tutkimus- ja energiavaliokunnan ja oikeudellisten asioiden valiokunnan lausunnot (A8-0000/2017),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
  2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
  3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

## Tarkistus 1

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 5 kappale

#### *Komission teksti*

(5) Rajat ylittävä kauppa ja sijoitustoiminta tiettyjen **yritys- ja rakennuspalvelujen** alalla on erityisen vähäistä – potentiaalia palvelumarkkinoiden tiiviimpään yhdentymiseen on – ja kielteiset vaikutukset talouden muihin osiin ovat huomattavat. Tällainen tehottomuus johtaa tilanteisiin, joissa kasvun ja työpaikkojen lisäämismahdollisuuksia sisämarkkinoilla ei täysin hyödynnetä.

#### *Tarkistus*

(5) Rajat ylittävä kauppa ja sijoitustoiminta tiettyjen **yrityspalvelujen** alalla on erityisen vähäistä – potentiaalia palvelumarkkinoiden tiiviimpään yhdentymiseen on – ja kielteiset vaikutukset talouden muihin osiin ovat huomattavat. Tällainen tehottomuus johtaa tilanteisiin, joissa kasvun ja työpaikkojen lisäämismahdollisuuksia sisämarkkinoilla ei täysin hyödynnetä.

Or. en

#### *Perustelu*

*Rakennuspalvelut olisi toistaiseksi jätettävä direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle.*

## Tarkistus 2

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 7 kappale

#### *Komission teksti*

(7) Tällä direktiivillä helpotetaan palvelutoiminnan aloittamista ja harjoittamista, ja se pohjautuu direktiiviin 2006/123/EY mutta ei millään tavoin muuta sen sääntöjä. Tämän direktiivin soveltamisala on vieläkin rajallisempi kuin palveludirektiivin soveltamisala. Se kohdistuu nimenomaisesti **yritys- ja rakennuspalvelujen aloihin, joilla** on edelleen paljon rajat ylittävää toimintaa haittaavia esteitä. Rajat ylittävä kauppa ja sijoitustoiminta **rakennuspalvelujen ja** useiden yrityspalvelujen alalla on lisäksi vähäistä, ja **molempien alojen** tuottavuus on kasvanut heikosti viime vuosikymmenen aikana.

#### *Tarkistus*

(7) Tällä direktiivillä helpotetaan palvelutoiminnan aloittamista ja harjoittamista, ja se pohjautuu direktiiviin 2006/123/EY mutta ei millään tavoin muuta sen sääntöjä. Tämän direktiivin soveltamisala on vieläkin rajallisempi kuin palveludirektiivin soveltamisala. Se kohdistuu nimenomaisesti **yrityspalvelujen alaan, jolla** on edelleen paljon rajat ylittävää toimintaa haittaavia esteitä. Rajat ylittävä kauppa ja sijoitustoiminta useiden yrityspalvelujen alalla on lisäksi vähäistä, ja **alan** tuottavuus on kasvanut heikosti viime vuosikymmenen aikana.

**Tarkistus 3****Ehdotus direktiiviksi  
Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)***Komission teksti**Tarkistus*

*(7 a) Muiden palvelujen, kuten rakennuspalvelujen, aloilla on vastaavasti vain vähän rajat ylittävää kauppaa ja sijoitustoimintaa, eikä niillä ole alakohtaista lainsäädäntöä, joka mahdollistaisi palvelutoiminnan laajentamisen rajojen yli, ja ne ovat palvelujen vastaanottajina merkittäviä liiketoiminnalle. On kuitenkin tärkeää suoda aikaa, jotta komissio voi mukauttaa IMIä tähän direktiiviin ja jäsenvaltiot voivat hyväksyä toimenpiteitä ottaakseen sähköisen eurooppalaisen palvelukortin käyttöön. Tätä varten komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, joilla laajennetaan tämän direktiivin soveltamisalaa muille aloille myöhemmässä vaiheessa ja tietyin ehdoin.*

Or. en

*Perustelu*

*Direktiiviin sisältyy yrityspalveluja. Sisämarkkinoiden yhdentymisen puutteellisuus vaivaa myös muita palveluja. Koska sähköinen palvelukortti on uusi väline, joka edellyttää IMIn ja kansallisten menettelyjen mukauttamista, ehdotetaan, että kaikkia aloja ei oteta mukaan tässä vaiheessa, vaan komissio voi laajentaa direktiivin soveltamisalaa toisessa vaiheessa, jos se katsotaan tarpeelliseksi.*

**Tarkistus 4****Ehdotus direktiiviksi  
Johdanto-osan 10 kappale**

*Komission teksti*

(10) Tässä direktiivissä selvennetään edellytyksiä, joiden täyttyessä asianomaiset palveluntarjoajat voivat hyötyä asetuksella ...[ESC Regulation] käyttöön otetusta sähköisestä eurooppalaisesta palvelukortista, samoin kuin sitä, minkälainen rooli kotijäsenvaltiolla ja vastaanottavalla jäsenvaltiolla olisi oltava ja mitkä kotijäsenvaltion toimet vastaanottavan jäsenvaltion olisi hyväksyttävä. ***Sähköinen eurooppalainen palvelukortti on palveluntarjoajalle myönnettävä vapaaehtoinen väline.***

*Tarkistus*

(10) Tässä direktiivissä selvennetään edellytyksiä, joiden täyttyessä asianomaiset palveluntarjoajat voivat hyötyä asetuksella ...[ESC Regulation] käyttöön otetusta sähköisestä eurooppalaisesta palvelukortista, samoin kuin sitä, minkälainen rooli kotijäsenvaltiolla ja vastaanottavalla jäsenvaltiolla olisi oltava ja mitkä kotijäsenvaltion toimet vastaanottavan jäsenvaltion olisi hyväksyttävä.

Or. en

*Perustelu*

*Sisältö on siirretty muokattuna uuteen johdanto-osan kappaleeseen.*

**Tarkistus 5**

**Ehdotus direktiiviksi  
Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)**

*Komission teksti*

***(10 a) Sähköinen eurooppalainen palvelukortti on palveluntarjoajalle myönnettävä vapaaehtoinen väline. Palveluntarjoajien olisi siksi voitava valita vapaasti, käyttävätkö ne kyseistä korttia. Siksi on asianmukaista määrittää täsmälliset ehdot, jotka jäsenvaltion on täytettävä voidakseen edellyttää palveluntarjoajalta sähköistä eurooppalaista palvelukorttia, jotta voidaan varmistaa, ettei palveluntarjoajia, joilla ei ole sähköistä eurooppalaista palvelukorttia, syrjitä kyseisen kortin haltijoihin verrattuna.***

Or. en



## Tarkistus 6

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 10 b kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(10 b) Sähköisellä eurooppalaisella palvelukortilla pyritään hallinnon yksinkertaistamiseen, ja se on väline, jonka avulla yritysten ja itsenäisten ammatinharjoittajien on helpompi noudattaa vaatimuksia. Jäsenvaltiot eivät saisi käyttää korttia verukkeena, jolla oikeutetaan perusteettomia ja tarpeettomia esteitä, jotka jäsenvaltioiden olisi jo pitänyt poistaa noudattaakseen direktiiviä 2006/123/EY.**

Or. en

*Perustelu*

*Jos ehdotuksia sovelletaan tehokkaasti, niillä saadaan aikaan yksinkertaistamiseen perustuvia parannuksia. Kalvavana huolena on kuitenkin, että tavoitteista huolimatta sähköistä palvelukorttia voidaan käyttää verukkeena, jolla oikeutetaan perusteettomia ja tarpeettomia esteitä, joita jäsenvaltioiden olisi jo pitänyt poistaa noudattaakseen palveludirektiivin säännöksiä.*

## Tarkistus 7

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 24 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(24) Kotijäsenvaltion koordinoivan viranomaisen olisi sähköistä eurooppalaista palvelukorttia koskevan hakemuksen saatuaan täydennettävä *se* ja validoitava sen sisältö, jotta voidaan tarkasti todistaa palveluntarjoajan laillinen sijoittautuminen kotijäsenvaltioon ja kuvata asiaan liittyvät olosuhteet siten, että vastaanottavan jäsenvaltion viranomaiset voivat näiden tietojen ansiosta suorittaa omat tarkastuksensa. Hakijan reagoimattomuuden olisi johdettava

(24) Kotijäsenvaltion koordinoivan viranomaisen olisi sähköistä eurooppalaista palvelukorttia koskevan hakemuksen saatuaan **todennettava, onko hakija sijoittautunut laillisesti kotijäsenvaltioon ja ovatko kaikki tarvittavat asiakirjat voimassa**, täydennettävä **hakemus** ja validoitava sen sisältö, jotta voidaan tarkasti todistaa palveluntarjoajan laillinen sijoittautuminen kotijäsenvaltioon ja kuvata asiaan liittyvät olosuhteet siten, että vastaanottavan jäsenvaltion viranomaiset

menettelyn keskeytymiseen, ja kotijäsenvaltion viranomaisten reagoimattomuuden olisi mahdollistettava muutoksenhaku.

voivat näiden tietojen ansiosta suorittaa omat tarkastuksensa. Hakijan reagoimattomuuden olisi johdettava menettelyn keskeytymiseen, ja kotijäsenvaltion viranomaisten reagoimattomuuden olisi mahdollistettava muutoksenhaku.

Or. en

## Tarkistus 8

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 34 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***(34 a) Kuulemisiin olisi otettava mukaan erityisesti sidosryhmiä niiltä aloilta, jotka kuuluvat tämän direktiivin soveltamisalaan, mukaan lukien rakennusalan yritykset ja työmarkkinaosapuolet.***

Or. en

*Perustelu*

*Jos komissio päättää laajentaa direktiivin soveltamisalan koskemaan myös rakennusalaa, olisi oltava selvää, että alan ammattilaisia olisi kuultava etukäteen.*

## Tarkistus 9

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 37 kappale

*Komission teksti*

*Tarkistus*

(37) Ennen sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntämistä vastaanottavan jäsenvaltion olisi voitava vedota laillisiin menettelytapoja koskeviin näkökohtiin. Jotta menettelystä saataisiin yksinkertaisempi ja nopea, sähköistä eurooppalaista palvelukorttia myönnettäessä olisi kuitenkin noudatettava

(37) Ennen sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntämistä vastaanottavan jäsenvaltion olisi voitava vedota laillisiin menettelytapoja koskeviin näkökohtiin ***ja toteuttaa kansallisessa lainsäädännössä säädetyt väliaikaisia rajat ylittäviä palveluja koskevat tarvittavat valvonta- ja tarkistamistoimenpiteet direktiivin***

hiljaisen hyväksynnän periaatetta. Tämä on yleinen direktiivissä 2006/123/EY käyttöön otettu periaate. Lähestyvistä hiljaisesta hyväksynnästä annettavan varoituksen ja sovellettavien määräaikojen pidentämisen kahdella lisäviikolla pitäisi varmistaa, että vastaanottavalla jäsenvaltiolla on riittävästi aikaa ja resursseja tarkastella sähköistä eurooppalaista palvelukorttia koskevat hakemukset. Vaikkei vastaanottavalta jäsenvaltiolta olisi saatu tietoja sovellettavista vaatimuksista, tämän ei pitäisi estää sähköisen eurooppalaisen palvelukortin automaattista myöntämistä.

**2006/123/EY VI luvun ja erityisesti 31 artiklan 1, 3 ja 4 kohdan mukaisesti.** Jotta menettelystä saataisiin yksinkertaisempi ja nopea, sähköistä eurooppalaista palvelukorttia myönnettäessä olisi kuitenkin noudatettava hiljaisen hyväksynnän periaatetta. Tämä on yleinen direktiivissä 2006/123/EY käyttöön otettu periaate. Lähestyvistä hiljaisesta hyväksynnästä annettavan varoituksen ja sovellettavien määräaikojen pidentämisen kahdella lisäviikolla pitäisi varmistaa, että vastaanottavalla jäsenvaltiolla on riittävästi aikaa ja resursseja tarkastella sähköistä eurooppalaista palvelukorttia koskevat hakemukset. Vaikkei vastaanottavalta jäsenvaltiolta olisi saatu tietoja sovellettavista vaatimuksista, tämän ei pitäisi estää sähköisen eurooppalaisen palvelukortin automaattista myöntämistä.

Or. en

## Tarkistus 10

### Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 45 a kappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**(45 a) On tärkeää tunnustaa taloudellisten toimijoiden oikeus tehdä virheitä, kun ne pyrkivät täyttämään tämän direktiivin mukaiset velvoitteensa asianmukaisesti. Siksi palveluntarjoajalle olisi aina annettava mahdollisuus tilanteen korjaamiseen ennen kuin jäsenvaltio vetoaa kirjoitusvirheisiin, erehdyksiin tai puuttuviin tietoihin tai asiakirjoihin perusteena sähköisen eurooppalaisen palvelukortin voimassaolon keskeyttämiselle tai kumoamiselle.**

Or. en

## Tarkistus 11

### Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Tätä direktiiviä sovelletaan liitteessä lueteltuihin palveluihin.

#### *Tarkistus*

1. Tätä direktiiviä sovelletaan liitteessä **I** lueteltuihin palveluihin.

Or. en

#### *Perustelu*

*Tarkistus on tarpeen sen varalta, että liitettä I a koskeva ehdotus hyväksytään. Vastaava muutos tehdään kaikkialle direktiiviin.*

## Tarkistus 12

### Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 1 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***1 a. Siirretään komissiolle viimeistään [24 months after the date for transposition of this Directive] 18 artiklassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä liitteen I muuttamiseksi siten, että siihen sisällytetään mikä tahansa liitteessä I a luetelluista aloista. Komissio voi päättää käyttää tätä valtaa ainoastaan, jos seuraavat kumulatiiviset edellytykset täyttyvät:***

***a) kyseiset palvelut kuuluvat kokonaisuudessaan direktiivin 2006/123/EY soveltamisalaan;***

***b) alan sisämarkkinoiden yhdentyminen on voimassa olevasta lainsäädännöstä huolimatta edelleen puutteellista, etenkin pienten ja keskikokoisten palveluntarjoajien kannalta, ja sisämarkkinoiden yhdentymisen jatkuminen on mahdollista, minkä osoittaa se, että vain erittäin harvat alan palveluntarjoajat tarjoavat palveluja rajojen yli tai perustavat toissijaisen***

*toimipaikan; ja*

*c) alan taloudellinen toiminta on tasoltaan merkittävää. Tämän saattaa osoittaa se seikka, että ala muodostaa merkittävän prosenttiosuuden unionin BKT:stä.*

Or. en

*Perustelu*

*Direktiiviin sisältyy yrityspalveluja. Sisämarkkinoiden yhdentymisen puutteellisuus vaivaa myös muita aloja. Koska sähköinen palvelukortti on uusi väline, joka edellyttää sisämarkkinoiden tietojenvaihtojärjestelmän ja kansallisten menettelyjen mukauttamista, ehdotetaan, että kaikkia aloja ei oteta mukaan tässä vaiheessa, vaan komissio voi laajentaa direktiivin soveltamisalaa toisessa vaiheessa, jos se katsotaan tarpeelliseksi.*

### **Tarkistus 13**

**Ehdotus direktiiviksi**  
**2 artikla – 2 kohta – 1 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Tämä direktiivi ei vaikuta direktiivin 2006/123/EY soveltamiseen. Se ei vaikuta millään tavoin palvelujen tarjoamista koskeviin kansallisiin sääntelyvaatimuksiin, kuten sosiaaliturvaa, kuluttajien oikeuksia, terveyttä, turvallisuutta ja ympäristöä koskeviin sääntöihin. Tässä direktiivissä ei siten oteta käyttöön alkuperämaan periaatetta.*

Or. en

*Perustelu*

*Tarkistuksella täsmennetään, että direktiivi ei vaikuta niiden vaatimusten tasoon, joita jäsenvaltiot ovat kansallisessa lainsäädännössään asettaneet palvelujen tarjoamiselle.*

### **Tarkistus 14**

**Ehdotus direktiiviksi**  
**3 artikla – 1 a kohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*1 a. 'sähköisellä eurooppalaisella palvelukortilla' yhdenmukaisella menettelyllä laadittua sähköistä todistusta, joka osoittaa, että haltija on kotijäsenvaltioon laillisesti sijoittautunut palveluntarjoaja, jolla on oikeus tarjota kyseisellä alueella kyseistä palvelutoimintaa, ja että haltijalla on oikeus aloittaa kyseisten palvelujen tarjoaminen vastaanottavassa jäsenvaltiossa sijoittautumatta sinne tai turvautumatta tapauksen mukaan siellä sijaitsevaan sivuliikkeeseen, toimipisteeseen tai toimistoon ja jatkaa palvelujen tarjoamista niin pitkään kuin kortti on voimassa;*

Or. en

## **Tarkistus 15**

### **Ehdotus direktiiviksi 5 a artikla (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### **5 a artikla**

*Ennen kuin vastaanottavan jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen myöntää sähköisen eurooppalaisen palvelukortin sen on toteutettava kansallisessa lainsäädännössä edellytetyt tarvittavat valvonta- ja tarkistamistoimenpiteet direktiivin 2006/123/EY mukaisesti, mukaan lukien direktiivin 31 artikla.*

Or. en

## **Tarkistus 16**

### **Ehdotus direktiiviksi 6 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

*Komission teksti*

Jäsenvaltioiden viranomaiset eivät palveluntarjoajaan niiden alueella kohdistuvien menettelyjen tai muodollisuuksien puitteissa ja henkilötietojen suojasta annettujen sääntöjen mukaisesti – sellaisina kuin niistä säädetään direktiivissä 95/46/EY [ , asetuksessa (EU) 2016/679] ja kansallisessa lainsäädännössä – saa vaatia sähköisen eurooppalaisen palvelukortin haltijaa toimittamaan mitään sähköiseen eurooppalaiseen palvelukorttiin jo sisältyviä tietoja seuraavia tarkoituksia varten:

*Tarkistus*

Jäsenvaltioiden viranomaiset eivät palveluntarjoajaan niiden alueella kohdistuvien menettelyjen tai muodollisuuksien puitteissa ja henkilötietojen suojasta annettujen sääntöjen mukaisesti – sellaisina kuin niistä säädetään direktiivissä 95/46/EY [ , asetuksessa (EU) 2016/679] ja kansallisessa lainsäädännössä – saa vaatia **voimassa olevan** sähköisen eurooppalaisen palvelukortin haltijaa toimittamaan mitään sähköiseen eurooppalaiseen palvelukorttiin jo sisältyviä tietoja **tai asiakirjoja** seuraavia tarkoituksia varten:

Or. en

**Tarkistus 17**

**Ehdotus direktiiviksi  
7 a artikla (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

**7 a artikla**

***Sähköisen eurooppalaisen palvelukortin vapaaehtoinen luonne***

***Jäsenvaltiot eivät saa edellyttää palveluntarjoajilta sähköistä eurooppalaista palvelukorttia lukuun ottamatta tapauksia, joissa***

***a) palveluntarjoaja on päättänyt vapaasti hakea sähköistä eurooppalaista palvelukorttia,***

***b) sille on myönnetty sähköinen eurooppalainen palvelukortti ja***

***c) se käyttää sähköistä eurooppalaista palvelukorttia 5 artiklan mukaisesti.***

***Jäsenvaltioiden on varmistettava, että palveluntarjoajat, jotka eivät ole päättäneet hakea sähköistä eurooppalaista palvelukorttia tai joiden***

*sähköistä eurooppalaista palvelukorttia koskevan hakemuksen kotijäsenvaltio on hylännyt tai joiden hakemusta vastaanottava jäsenvaltio on vastustanut taikka joilla ei enää ole voimassa olevaa sähköistä eurooppalaista palvelukorttia, voivat aloittaa palvelujen tarjoamisen tai jatkaa sitä direktiivin 2006/123/EY asiaa koskevien säännösten ja unionin oikeuden mukaisesti joutumatta syrjityiksi sähköisen eurooppalaisen palvelukortin haltijoihin verrattuna.*

Or. en

#### *Perustelu*

*Tarkistuksella ei pyritä muuttamaan komission ehdotusta, vaan täsmentämään, että sähköinen kortti on vapaaehtoinen yrityksille ja pakollinen jäsenvaltioille, jos yritys on päättänyt valita kortin.*

### **Tarkistus 18**

#### **Ehdotus direktiiviksi 8 artikla – 1 a kohta (uusi)**

##### *Komission teksti*

##### *Tarkistus*

*Kun hakija hakee sähköistä eurooppalaista palvelukorttia, hänen on saatava yleisiä tietoja vaatimuksista, joita vastaanottavassa jäsenvaltiossa sovelletaan hakijan harjoittaman palvelutoiminnan saatavuuteen ja palvelutoiminnan harjoittamiseen, kuten direktiivin 2006/123/EY 7 artiklassa säädetään.*

Or. en

#### *Perustelu*

*Yritysten olisi saatava mahdollisimman varhaisessa vaiheessa selkeitä tietoja vaatimuksista, joita niiden on noudatettava.*



## Tarkistus 19

### Ehdotus direktiiviksi

#### 11 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta

##### *Komission teksti*

b) tarkistettava toimitettujen tietojen täydellisyys **ja** täsmällisyys;

##### *Tarkistus*

b) tarkistettava toimitettujen tietojen täydellisyys, täsmällisyys **ja voimassaolo**;

Or. en

## Tarkistus 20

### Ehdotus direktiiviksi

#### 11 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – c alakohta

##### *Komission teksti*

c) tarkistettava, onko muiden **kotijäsenvaltioiden** saman palveluntarjoajan ja palvelutoiminnan osalta myöntämät sähköiset eurooppalaiset palvelukortit kumottu tai peruutettu, tai, onko peruuttamista pyydetty kyseisten sähköisten korttien korvaamiseksi sillä sähköisellä eurooppalaisella palvelukortilla, johon hakemus liittyy;

##### *Tarkistus*

c) tarkistettava, onko muiden **jäsenvaltioiden** saman palveluntarjoajan ja palvelutoiminnan osalta myöntämät sähköiset eurooppalaiset palvelukortit kumottu tai peruutettu, tai, onko peruuttamista pyydetty kyseisten sähköisten korttien korvaamiseksi sillä sähköisellä eurooppalaisella palvelukortilla, johon hakemus liittyy;

Or. en

## Tarkistus 21

### Ehdotus direktiiviksi

#### 11 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – d alakohta

##### *Komission teksti*

d) tarkistettava sellaisten mahdollisten saateasiakirjojen sisältö ja voimassaolo, jotka osoittavat niiden palvelun tarjoamiseen sovellettavien vaatimusten noudattamisen, joita hakijaan sovelletaan kotijäsenvaltiossa;

##### *Tarkistus*

d) tarkistettava, **että hakija on sijoittautunut laillisesti sen alueelle ja tarkistettava** sellaisten mahdollisten saateasiakirjojen sisältö ja voimassaolo, jotka osoittavat niiden palvelun tarjoamiseen sovellettavien vaatimusten noudattamisen, joita hakijaan sovelletaan

## Tarkistus 22

### Ehdotus direktiiviksi 11 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – e alakohta

#### *Komission teksti*

e) pyydettyä hakijalta tarvittaessa **hakemuksen täydentämistä**;

#### *Tarkistus*

e) pyydettyä hakijalta tarvittaessa **täydentäviä tietoja**;

## Tarkistus 23

### Ehdotus direktiiviksi 11 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

#### *Komission teksti*

Jos kotijäsenvaltion koordinoiva viranomaisena pyytää **hakijaa täydentämään hakemusta**, määräaika lykätään siihen saakka, kun kyseiset tiedot on toimitettu.

#### *Tarkistus*

Jos kotijäsenvaltion koordinoiva viranomaisena pyytää **hakijalta täydentäviä tietoja tai vastaanottava jäsenvaltio pyytää asianmukaisesti perusteltujen epäilyjen tapauksessa hakijan toimittamien tietojen voimassaolon uudelleen tarkistamista**, määräaika lykätään siihen saakka, kun kyseiset tiedot on toimitettu.

## Tarkistus 24

### Ehdotus direktiiviksi 11 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Kotijäsenvaltion koordinoivan

#### *Tarkistus*

*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen*

viranomaisen on, kun 1 kohdassa tarkoitettut tehtävät on suoritettu, toimitettava hakemus viipymättä vastaanottavan jäsenvaltion koordinoivalle viranomaiselle ja ilmoitettava asiasta hakijalle.

versioon.)

Or. en

## Tarkistus 25

### Ehdotus direktiiviksi 12 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

#### *Komission teksti*

Vastaanottavan jäsenvaltion koordinoivan viranomaisen on kahden viikon kuluessa hakemuksen vastaanottamisesta tutkittava se ja ilmoitettava hakijalle ja kotijäsenvaltiolle mahdollisista vaatimuksista, joita **palvelujen** väliaikaiseen rajat ylittävään tarjoamiseen sovelletaan vastaanottavan jäsenvaltion lainsäädännön mukaan, lukuun ottamatta 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja vaatimuksia. Vastaanottavan jäsenvaltion koordinoiva viranomainen voi **10 artiklassa tarkoitettujen jäsenvaltioiden oikeuksien mukaisesti** samassa määräajassa päättää vastustaa kotijäsenvaltion koordinoivan viranomaisen toimesta tapahtuvaa sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntämistä, jos **se** osoittaa, että ennakkolupajärjestelmän, ennakoilmoitusjärjestelmän tai vaatimusten soveltaminen **hakijaan** on perusteltua jostakin direktiivin 2006/123/EY 16 artiklassa asetetusta yleiseen etuun liittyvästä pakottavasta syystä tai hyväksyttävää muiden EU:n säädösten mukaisesti.

#### *Tarkistus*

***Kun sähköistä eurooppalaista palvelukorttia ollaan myöntämässä palvelujen väliaikaista rajat ylittävää tarjoamista varten,*** vastaanottavan jäsenvaltion koordinoivan viranomaisen on kahden viikon kuluessa hakemuksen vastaanottamisesta tutkittava se ja ilmoitettava hakijalle ja kotijäsenvaltiolle mahdollisista vaatimuksista, joita **kaavaillun palvelutoiminnan** väliaikaiseen rajat ylittävään tarjoamiseen sovelletaan vastaanottavan jäsenvaltion lainsäädännön mukaan **palvelujen tarjoamisen aikana,** lukuun ottamatta 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja vaatimuksia.

Vastaanottavan jäsenvaltion koordinoiva viranomainen voi samassa määräajassa päättää vastustaa kotijäsenvaltion koordinoivan viranomaisen toimesta

tapahtuvaa sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntämistä, jos **vastaanottavan jäsenvaltion koordinoiva viranomainen** osoittaa, että ennakkolupajärjestelmän, ennakoilmoitusjärjestelmän tai vaatimusten soveltaminen **hakijan kaavaileman palvelutoiminnan tarjoamiseen** on perusteltua jostakin direktiivin 2006/123/EY 16 artiklassa asetetusta yleiseen etuun liittyvästä pakottavasta syystä tai hyväksyttävää muiden EU:n säädösten mukaisesti, **ja vastaanottava jäsenvaltio voi edellyttää sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntämistä varten, että hakija osoittaa noudattavansa kyseisiä vaatimuksia. Vastaanottava jäsenvaltio voi vastustaa hakemusta, jos hakija ei kykene osoittamaan, että se noudattaa kyseisiä vaatimuksia.**

Or. en

#### *Perustelu*

*Menettelyä koskevilla tarkistuksilla pyritään selkeyttämään tekstiä eikä muuttamaan tekstin asiasisältöä.*

#### **Tarkistus 26**

**Ehdotus direktiiviksi  
12 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Kun kotijäsenvaltion koordinoiva viranomainen on vastaanottanut 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut tiedot ja edellyttäen, että sähköisen kortin myöntämisen vastustamiseen ei ole mitään 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettua perustetta, jäsenvaltioiden on varmistettava, että koordinoiva viranomainen myöntää sähköisen eurooppalaisen palvelukortin viipymättä.***

**Tarkistus 27****Ehdotus direktiiviksi  
12 artikla – 1 kohta – 2 alakohta***Komission teksti*

Vastaanottavan jäsenvaltion *koordinoivan viranomaisen* on *arvioinnissaan* otettava asianmukaisesti huomioon vaatimukset, jotka hakija jo täyttää kotijäsenvaltioissaan. Vastaanottavan jäsenvaltion koordinoiva viranomainen voi kyseistä arviointia varten edellä mainitussa määräajassa pyytää kotijäsenvaltiolta tai hakijalta tarpeellisia selvennyksiä tai tarpeellisia lisätietoja, joita ei vielä ole hakemuksessa. Tällöin tässä kohdassa tarkoitettua määräaika lykätään siihen saakka, kunnes pyydetyt tarpeelliset selvennykset tai tarpeelliset lisätiedot on toimitettu. Menettely selvennysten tai lisätietojen pyytämiseksi vahvistetaan 4 kohdassa tarkoitetuilla delegoiduilla säädöksillä.

*Tarkistus*

*Arvioidessaan sähköistä eurooppalaista palvelukorttia koskevaa hakemusta* vastaanottavan jäsenvaltion on otettava asianmukaisesti huomioon vaatimukset, jotka hakija jo täyttää kotijäsenvaltioissaan. Vastaanottavan jäsenvaltion koordinoiva viranomainen voi kyseistä arviointia varten edellä mainitussa määräajassa pyytää kotijäsenvaltiolta tai hakijalta tarpeellisia selvennyksiä tai tarpeellisia lisätietoja, joita ei vielä ole hakemuksessa, *erityisesti kun on asianmukaisesti perusteltuja epäilyksiä saateasiakirjojen sisällöstä ja voimassaolosta*. Tällöin tässä kohdassa tarkoitettua määräaika lykätään siihen saakka, kunnes pyydetyt tarpeelliset selvennykset tai tarpeelliset lisätiedot on toimitettu. Menettely selvennysten tai lisätietojen pyytämiseksi vahvistetaan 4 kohdassa tarkoitetuilla delegoiduilla säädöksillä.

Or. en

*Perustelu*

*Vastaanottavien jäsenvaltioiden olisi epäilyttävissä tapauksissa voitava pyytää kotijäsenvaltioilta hakemusvaiheessa toimitettujen asiakirjojen uudelleen tarkistamista.*

**Tarkistus 28****Ehdotus direktiiviksi  
12 artikla – 3 kohta – 2 alakohta***Komission teksti*

Saatuaan 1 kohdan mukaisen vastaanottavan jäsenvaltion päätöksen

*Tarkistus*

Saatuaan 1 kohdan mukaisen vastaanottavan jäsenvaltion päätöksen

vastustaa myöntämistä, kotijäsenvaltion on viipymättä **evättävä** sähköistä eurooppalaista palvelukorttia koskeva hakemus.

vastustaa myöntämistä kotijäsenvaltion on viipymättä **hylättävä** sähköistä eurooppalaista palvelukorttia koskeva hakemus.

Or. en

## Tarkistus 29

### Ehdotus direktiiviksi 12 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

#### *Komission teksti*

Kotijäsenvaltion koordinoivan viranomaisen päätöksiin ja toimiin, jotka ilmoitetaan hakijalle sillä sähköisellä alustalla, jolla vakiolomake asetetaan saataville, voi hakea muutosta kotijäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaan.

#### *Tarkistus*

Kotijäsenvaltion koordinoivan viranomaisen päätöksiin ja toimiin, jotka ilmoitetaan **viipymättä** hakijalle sillä sähköisellä alustalla, jolla vakiolomake asetetaan saataville, voi hakea muutosta kotijäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaan.

Or. en

## Tarkistus 30

### Ehdotus direktiiviksi 12 artikla – 5 kohta – 2 alakohta

#### *Komission teksti*

Vastaanottavan jäsenvaltion koordinoivan viranomaisen tekemään sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntämistä vastustavaan päätökseen, joka **ilmoitetaan** hakijalle sillä sähköisellä alustalla, jolla vakiolomake asetetaan saataville, **voi** hakea muutosta vastaanottavan jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön nojalla.

#### *Tarkistus*

Vastaanottavan jäsenvaltion koordinoivan viranomaisen tekemään sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntämistä vastustavaan päätökseen, joka **on ilmoitettava viipymättä** hakijalle sillä sähköisellä alustalla, jolla vakiolomake asetetaan saataville, **voidaan** hakea muutosta vastaanottavan jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön nojalla.

Or. en

## Tarkistus 31

### Ehdotus direktiiviksi

#### 13 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

##### *Komission teksti*

Kun on kyse menettelystä sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntämiseksi sivuliikkeen, toimipisteen tai toimiston muodossa tapahtuvaa sijoittautumista varten, vastaanottavan jäsenvaltion koordinoivan viranomaisen on neljän viikon kuluessa hakemuksen vastaanottamisesta selvitettävä, sovelletaanko tällaiseen sijoittautumiseen jotakin 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua EU:n lainsäädännön mukaista ennakkolupajärjestelmää tai ennakoilmoitusjärjestelmää. Jos tällaisen ennakkolupajärjestelmän tai ennakoilmoitusjärjestelmän olemassaolo on todettu, vastaanottavan jäsenvaltion on myös määritettävä edellytykset, joita hakijan on noudatettava, lukuun ottamatta 5 artiklan 5 kohdan tarkoitettuja edellytyksiä. Vastaanottavan jäsenvaltion on ilmoitettava, miksi tällaisen ennakkolupajärjestelmän tai ennakoilmoitusjärjestelmän soveltaminen on *tarpeen ja oikeasuhteista* yleiseen etuun *liittyvän pakottavan syyn yhteydessä*.

##### *Tarkistus*

Kun on kyse menettelystä sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntämiseksi sivuliikkeen, toimipisteen tai toimiston muodossa tapahtuvaa sijoittautumista varten, vastaanottavan jäsenvaltion koordinoivan viranomaisen on neljän viikon kuluessa hakemuksen vastaanottamisesta selvitettävä, sovelletaanko tällaiseen sijoittautumiseen jotakin 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua EU:n lainsäädännön mukaista ennakkolupajärjestelmää tai ennakoilmoitusjärjestelmää. Jos tällaisen ennakkolupajärjestelmän tai ennakoilmoitusjärjestelmän olemassaolo on todettu, vastaanottavan jäsenvaltion on myös määritettävä edellytykset, joita hakijan on noudatettava, lukuun ottamatta 5 artiklan 5 kohdan tarkoitettuja edellytyksiä. Vastaanottavan jäsenvaltion on ilmoitettava, miksi tällaisen ennakkolupajärjestelmän tai ennakoilmoitusjärjestelmän soveltaminen on *perusteltua* yleiseen etuun *liittyvistä pakottavista syistä ja oikeasuhteista tavoitteisiin nähden*.

Or. en

## Tarkistus 32

### Ehdotus direktiiviksi

#### 13 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

##### *Komission teksti*

*Jos vastaanottavan jäsenvaltion koordinoiva viranomainen päättää myöntää sähköisen eurooppalaisen palvelukortin, sen on tehtävä niin*

##### *Tarkistus*

*Poistetaan.*

viipymättä.

Or. en

*Perustelu*

*Teksti on siirretty artiklan (uuteen) 5 a kohtaan.*

### **Tarkistus 33**

#### **Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 4 kohta – 3 alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Vastaanottavan jäsenvaltion koordinoiva viranomainen voi vaihtoehtoisesti ilmoittaa hakijalle ja kotijäsenvaltion koordinoivalle viranomaiselle aikomuksestaan hylätä hakemus, missä tapauksessa hakijalla on viikko aikaa esittää huomautuksensa.*

*Poistetaan.*

Or. en

*Perustelu*

*Teksti on siirretty artiklan (uuteen) 5 a kohtaan.*

### **Tarkistus 34**

#### **Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 4 kohta – 4 alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Saatuaan hakijan huomautukset tai, jos huomautuksia ei ole esitetty, näiden huomautusten esittämiseksi asetetun määräajan umpeutuessa vastaanottavan jäsenvaltion koordinoivan viranomaisen on päätettävä viikon kuluessa sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntämisestä tai sähköistä eurooppalaista palvelukorttia koskevan hakemuksen hylkäämisestä.*

*Poistetaan.*



*Perustelu*

*Teksti on siirretty artiklan 5 kohtaan.*

**Tarkistus 35****Ehdotus direktiiviksi  
13 artikla – 5 kohta – 1 alakohta***Komission teksti*

Vastaanottavan jäsenvaltion koordinoiva viranomainen voi pyytää kotijäsenvaltiolta tai hakijalta tarpeellisia selvennyksiä tai tarpeellisia lisätietoja, joita ei vielä ole hakemuksessa. Tällöin 1 ja 4 kohdassa tarkoitettuja määräaikoja lykätään siihen saakka, kun pyydetyt tarpeelliset selvennykset tai tarpeelliset lisätiedot on toimitettu.

*Tarkistus*

Vastaanottavan jäsenvaltion koordinoiva viranomainen voi pyytää kotijäsenvaltiolta tai hakijalta tarpeellisia selvennyksiä tai tarpeellisia lisätietoja, joita ei vielä ole hakemuksessa, ***erityisesti kun on asianmukaisesti perusteltuja epäilyksiä saateasiakirjojen sisällöstä ja voimassaolosta.*** Tällöin 1 ja 4 kohdassa tarkoitettuja määräaikoja lykätään siihen saakka, kun pyydetyt tarpeelliset selvennykset tai tarpeelliset lisätiedot on toimitettu.

*Perustelu*

*Vastaanottavien jäsenvaltioiden olisi epäilyttävissä tapauksissa voitava pyytää kotijäsenvaltioilta hakemusvaiheessa toimitettujen asiakirjojen uudelleen tarkistamista.*

**Tarkistus 36****Ehdotus direktiiviksi  
13 artikla – 5 kohta – 1 a alakohta (uusi)***Komission teksti**Tarkistus*

***Jos vastaanottavan jäsenvaltion koordinoiva viranomainen päättää myöntää sähköisen eurooppalaisen palvelukortin, sen on tehtävä niin viipymättä.***

*Perustelu*

*Tämä teksti on siirretty 13 artiklan 4 kohdan toisesta alakohdasta.*

**Tarkistus 37**

**Ehdotus direktiiviksi  
13 artikla – 5 kohta – 1 b alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Kun vastaanottavan jäsenvaltion koordinoiva viranomainen aikoo hylätä hakemuksen tässä artiklassa vahvistettujen edellytysten mukaisesti, sen on ilmoitettava asiasta hakijalle ja kotijäsenvaltion koordinoivalle viranomaiselle ja esitettävä perustelunsa. Hakijalla on oltava viikko aikaa huomautustensa toimittamiseen.***

Or. en

*Perustelu*

*Tämä teksti on siirretty 4 kohdasta.*

**Tarkistus 38**

**Ehdotus direktiiviksi  
13 artikla – 5 kohta – 1 c alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Saatuaan hakijan huomautukset tai, jos huomautuksia ei ole toimitettu asetetussa määräajassa, vastaanottavan jäsenvaltion koordinoivan viranomaisen on päätettävä viikon kuluessa sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntämisestä tai sähköistä eurooppalaista palvelukorttia koskevan hakemuksen hylkäämisestä.***

Or. en

*Perustelu*

*Tämä teksti on siirretty 4 kohdasta.*

## Tarkistus 39

### Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 5 kohta – 1 d alakohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Koordinoivan viranomaisen on ilmoitettava viipymättä komissiolle päätöksestä hylätä sähköistä eurooppalaista palvelukorttia koskeva hakemus tämän artiklan 4 ja 5 kohdan mukaisesti.***

Or. en

*Perustelu*

*Tarkistus on tarpeen, jotta voidaan auttaa komissiota direktiivin täytäntöönpanon valvonnassa.*

## Tarkistus 40

### Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 6 kohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

6. Jos vastaanottava jäsenvaltio ei **2 ja** 4 kohdassa mainittujen sen reagoimiseen varattujen ajanjaksojen umpeutuessa pyydä jonkin 1 kohdassa tarkoitetun edellytyksen noudattamista tai ei tee päätöstä sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntämisestä 4 kohdan mukaan, **sähköinen eurooppalainen palvelukortti** katsotaan vastaanottavan jäsenvaltion myöntämäksi niillä ehdoilla, jotka ilmoitetaan 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti kyseiselle jäsenvaltiolle.

6. Jos vastaanottava jäsenvaltio ei **2, 4 ja 5 b** kohdassa mainittujen sen reagoimiseen varattujen ajanjaksojen umpeutuessa pyydä jonkin 1 kohdassa tarkoitetun edellytyksen noudattamista tai ei tee päätöstä sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntämisestä **1, 4 tai 5 b** kohdan mukaan **tai ei ilmoita aikeestaan hylätä hakemus tai ei tee päätöstä hakemuksen hylkäämisestä 4 ja 5 b kohdan mukaisesti, IMI myöntää automaattisesti sähköisen eurooppalaisen palvelukortin, joka** katsotaan vastaanottavan jäsenvaltion myöntämäksi niillä ehdoilla, jotka ilmoitetaan 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti kyseiselle jäsenvaltiolle.

## Tarkistus 41

### Ehdotus direktiiviksi 15 artikla – 1 a kohta (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*1 a. Tämän artiklan ensimmäisessä kohdassa olevalla unionin oikeutta koskevalla viittauksella viitataan erityisesti siihen, että vastaanottavan jäsenvaltion tekemän päätöksen, jolla palveluntarjoajaa kielletään väliaikaisesti tai pysyvästi harjoittamasta toimintaansa, on oltava oikeasuhteinen rikkomuksen vakavuuteen nähden riippumatta siitä, onko palveluntarjoajalla sähköinen eurooppalainen palvelukortti vai ei.*

Or. en

*Perustelu*

*Päätöksen tekeminen palveluntarjoajan toiminnan kieltämisestä olisi oltava viimeinen keino.*

## Tarkistus 42

### Ehdotus direktiiviksi 15 artikla – 2 kohta – i alakohta

*Komission teksti*

*Tarkistus*

i) sähköisen kortin haltija käytti kortin myöntämiseen liittyvässä menettelyssä tietoja tai asiakirjoja, joiden on todettu olevan vilpillisiä, **virheellisiä** tai väärennettyjä joko kotijäsenvaltion tai vastaanottavan jäsenvaltion lopullisessa päätöksessä, johon ei voida hakea muutosta sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaan;

i) sähköisen kortin haltija käytti kortin myöntämiseen liittyvässä menettelyssä tietoja tai asiakirjoja, joiden on todettu olevan vilpillisiä, **harhaanjohtavia** tai väärennettyjä joko kotijäsenvaltion tai vastaanottavan jäsenvaltion lopullisessa päätöksessä, johon ei voida hakea muutosta sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaan;

Or. en

## Perustelu

Tietojen virheellisyys voi johtua pelkästään lomakkeen täyttämisen tapahtuneista erehdyksistä. Vasta harhaanjohtavien tietojen olisi oltava peruste automaattiseen kumoamiseen.

### Tarkistus 43

#### Ehdotus direktiiviksi 15 artikla – 2 kohta – iii alakohta

##### *Komission teksti*

iii) kortin haltija ei täytä yhtä tai useampaa **11** artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa *säädettyä* palvelujen väliaikaiseen rajat ylittävään tarjoamiseen sovellettavaa *edellytystä*, jonka noudattaminen on vastaanottavan jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaan olennaista, jotta kyseisiä palveluja voidaan edelleen lainmukaisesti tarjota sen alueella;

##### *Tarkistus*

iii) kortin haltija ei täytä yhtä tai useampaa **12** artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa *tarkoitettua* palvelujen väliaikaiseen rajat ylittävään tarjoamiseen sovellettavaa *vaatimusta*, jonka noudattaminen on vastaanottavan jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaan olennaista, jotta kyseisiä palveluja voidaan edelleen lainmukaisesti tarjota sen alueella;

Or. en

### Tarkistus 44

#### Ehdotus direktiiviksi 15 artikla – 2 kohta – iv alakohta

##### *Komission teksti*

iv) kortin haltija ei täytä yhtä tai useampaa **12** artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädettyä sijoittautumiseen sovellettavan ennakkolupa- tai ennakkoilmoitusjärjestelmän edellytystä, jonka noudattaminen on vastaanottavan jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaan olennaista, jotta kyseisiä palveluja voidaan edelleen lainmukaisesti tarjota sen alueella.

##### *Tarkistus*

iv) kortin haltija ei täytä yhtä tai useampaa **13** artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa säädettyä sijoittautumiseen sovellettavan ennakkolupa- tai ennakkoilmoitusjärjestelmän edellytystä, jonka noudattaminen on vastaanottavan jäsenvaltion kansallisen lainsäädännön mukaan olennaista, jotta kyseisiä palveluja voidaan edelleen lainmukaisesti tarjota sen alueella.

Or. en

## Tarkistus 45

### Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 1 kohta

#### *Komission teksti*

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntäneet koordinoivat viranomaiset keskeyttävät kaikkien samalle palveluntarjoajalle *ja kyseiselle palvelutoiminnalle* myönnettyjen sähköisten eurooppalaisten palvelukorttien voimassaolon tai kumoavat ne, jos EU:n lainsäädännön mukaisesti tehdään päätös, jolla kielletään väliaikaisesti tai pysyvästi sähköisen eurooppalaisen palvelukortin haltijaa tarjoamasta palvelutoimintaa kotijäsenvaltiossa.

#### *Tarkistus*

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntäneet koordinoivat viranomaiset keskeyttävät kaikkien samalle palveluntarjoajalle myönnettyjen sähköisten eurooppalaisten palvelukorttien voimassaolon tai kumoavat ne *kielletyn palvelutoiminnan osalta*, jos EU:n lainsäädännön mukaisesti tehdään päätös, jolla kielletään väliaikaisesti tai pysyvästi sähköisen eurooppalaisen palvelukortin haltijaa tarjoamasta palvelutoimintaa kotijäsenvaltiossa.

Or. en

## Tarkistus 46

### Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 1 a kohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

*1 a. Tämän artiklan ensimmäisessä kohdassa olevalla unionin oikeutta koskevalla viittauksella viitataan erityisesti siihen, että vastaanottavan jäsenvaltion tekemän päätöksen, jolla palveluntarjoajaa kielletään väliaikaisesti tai pysyvästi harjoittamasta toimintaansa, on oltava oikeasuhteinen rikkomuksen vakavuuteen nähden riippumatta siitä, onko palveluntarjoajalla sähköinen eurooppalainen palvelukortti vai ei.*

Or. en

Päätöksen tekeminen palveluntarjoajan toiminnan kieltämisestä olisi oltava viimeinen keino.

## Tarkistus 47

### Ehdotus direktiiviksi 16 artikla – 2 kohta

#### *Komission teksti*

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntäneet koordinoivat viranomaiset keskeyttävät kaikkien samalle palveluntarjoajalle **ja palvelutoiminnalle** myönnettyjen sähköisten eurooppalaisten palvelukorttien voimassaolon tai kumoavat ne, jos tehdään päätös, jolla kielletään väliaikaisesti tai pysyvästi sähköisen eurooppalaisen palvelukortin haltijaa tarjoamasta palvelutoimintaa vastaanottavassa jäsenvaltiossa, sikäli kuin kotijäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä määrätään EU:n lainsäädännön mukaisesti palvelutoiminnan keskeyttämisestä tai lopettamisesta sen alueella vastaanottavassa jäsenvaltiossa annetun väliaikaisen tai pysyvän kiellon johdosta.

#### *Tarkistus*

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntäneet koordinoivat viranomaiset keskeyttävät kaikkien samalle palveluntarjoajalle myönnettyjen sähköisten eurooppalaisten palvelukorttien voimassaolon tai kumoavat ne **kielletyn palvelutoiminnan osalta**, jos tehdään päätös, jolla kielletään väliaikaisesti tai pysyvästi sähköisen eurooppalaisen palvelukortin haltijaa tarjoamasta palvelutoimintaa vastaanottavassa jäsenvaltiossa, sikäli kuin kotijäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä määrätään EU:n lainsäädännön mukaisesti palvelutoiminnan keskeyttämisestä tai lopettamisesta sen alueella vastaanottavassa jäsenvaltiossa annetun väliaikaisen tai pysyvän kiellon johdosta.

Or. en

## Tarkistus 48

### Ehdotus direktiiviksi 17 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

#### *Komission teksti*

Jäsenvaltion, joka havaitsee syyn käynnistää sähköisen eurooppalaisen palvelukortin voimassaolon keskeyttäminen tai kortin kumoaminen alueellaan 15 tai 16 artiklan mukaisesti, on ilmoitettava **IMIn** kautta kyseisen sähköisen eurooppalaisen palvelukortin

#### *Tarkistus*

Jäsenvaltion, joka havaitsee syyn käynnistää sähköisen eurooppalaisen palvelukortin voimassaolon keskeyttäminen tai kortin kumoaminen alueellaan 15 tai 16 artiklan mukaisesti, on ilmoitettava **IMIn kytketyn sähköisen alustan** kautta kyseisen sähköisen

haltijalle *asiaa koskevat perustelut* ja annettava tälle tilaisuus tulla kuulluksi.

eurooppalaisen palvelukortin haltijalle *käynnistämisen syyt* ja annettava tälle tilaisuus tulla kuulluksi.

Or. en

## Tarkistus 49

**Ehdotus direktiiviksi**  
**17 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Kirjoitusvirheiden, erehdysten ja puuttuvien tietojen tai asiakirjojen tapauksessa jäsenvaltion, joka havaitsee tällaisia säännönvastaisuuksia ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun vaihtovaiheen aikana, on ilmoitettava asiasta viipymättä palveluntarjoajalle. Palveluntarjoajan on korjattava tilanne ilman aiheetonta viivästymistä ja viimeistään kahden viikon kuluessa asiaa koskevien tietojen saamisesta. Edellä mainitut syyt eivät johda sähköisen eurooppalaisen palvelukortin voimassaolon keskeyttämiseen tai kumoamiseen, jollei kaikkien olosuhteiden perusteella ole selvää, että kyse on törkeästä laiminlyönnistä tai tarkoituksellisuudesta taikka jollei palveluntarjoaja ole kyennyt korjaamaan tilannetta kahden viikon määräajassa.*

Or. en

## Tarkistus 50

**Ehdotus direktiiviksi**  
**17 artikla – 2 kohta – 1 alakohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

Kun jäsenvaltio toteaa sähköisen eurooppalaisen palvelukortin voimassaolon

*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*



keskeyttämisen tai kortin kumoamisen olevan tarpeellista, sen on tehtävä näin viipymättä, jos sen koordinoiva viranomainen on kyseisen sähköisen kortin myöntänyt viranomainen, tai sen on ilmoitettava viipymättä sähköisen kortin myöntäneelle koordinoivalle viranomaiselle päätelmänsä kyseisen sähköisen eurooppalaisen palvelukortin voimassaolon keskeyttämisen tai kortin kumoamisen tarpeellisuudesta.

Or. en

## Tarkistus 51

### Ehdotus direktiiviksi 17 artikla – 4 kohta – a alakohta

#### *Komission teksti*

a) päätökset, joilla rajoitetaan vaikka vain väliaikaisesti joko kotijäsenvaltiossa tai vastaanottavassa jäsenvaltiossa sähköisen eurooppalaisen palvelukortin haltijaa tarjoamasta kyseisen sähköisen **kortin** piiriin kuuluvaa palvelutoimintaa tai kielletään se;

#### *Tarkistus*

a) päätökset, joilla rajoitetaan vaikka vain väliaikaisesti joko kotijäsenvaltiossa tai vastaanottavassa jäsenvaltiossa sähköisen eurooppalaisen palvelukortin haltijaa tarjoamasta kyseisen sähköisen **eurooppalaisen palvelukortin** piiriin kuuluvaa palvelutoimintaa tai kielletään se;

Or. en

#### *Perustelu*

*Jos jäsenvaltiot laiminlyövät tiedottamisen, asiasta koituu seurauksia.*

## Tarkistus 52

### Ehdotus direktiiviksi 17 artikla – 4 kohta – 2 a alakohta (uusi)

#### *Komission teksti*

#### *Tarkistus*

***Jäsenvaltiot voivat a alakohdan osalta vahvistaa direktiivin 2006/123/EY mukaisesti sovellettavia toimenpiteitä koskevia sääntöjä, jos sähköisen***

*eurooppalaisen palvelukortin haltija ei ilmoita koordinoivalle viranomaiselle 4 kohdassa tarkoitetuista ehdoista. Kaikkien säädettyjen toimenpiteiden on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.*

Or. en

*Perustelu*

*Jos jäsenvaltiot laiminlyövät tiedottamisen, asiasta koituu seurauksia.*

**Tarkistus 53**

**Ehdotus direktiiviksi  
17 artikla – 6 kohta**

*Komission teksti*

6. Sähköisen eurooppalaisen palvelukortin haltija voi milloin tahansa pyytää kortin myöntänyttä koordinoivaa viranomaista peruuttamaan sille aiemmin myönnetyn sähköisen eurooppalaisen palvelukortin.

*Tarkistus*

6. Sähköisen eurooppalaisen palvelukortin haltija voi milloin tahansa pyytää kortin myöntänyttä koordinoivaa viranomaista peruuttamaan sille aiemmin myönnetyn sähköisen eurooppalaisen palvelukortin. ***Sähköisessä eurooppalaisessa palvelukortissa on ilmoitettava kortin haltijan uusimman päivityksen ajankohta sekä ajankohta, jona kotijäsenvaltion koordinoiva viranomainen on viimeksi tarkistanut palveluntarjoajan sähköisessä palvelukortissa esittämät tiedot ja asiakirjat.***

Or. en

**Tarkistus 54**

**Ehdotus direktiiviksi  
17 artikla – 7 kohta – 1 a alakohta (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Koordinoivan viranomaisen on toimitettava viipymättä komissiolle päätös keskeyttämisestä tai kumoamisesta.***

Or. en

*Perustelu*

*Tarkistus on tarpeen, jotta voidaan auttaa komissiota direktiivin täytäntöönpanon valvonnassa.*

## **Tarkistus 55**

### **Ehdotus direktiiviksi 18 artikla – 2 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

2. Siirretään komissiolle ... päivästä ...kuuta ...viiden vuoden ajaksi 12 artiklan 4 kohdassa ja 13 artiklan 7 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen tämän viiden vuoden kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.

2. Siirretään komissiolle ... päivästä ...kuuta ...viiden vuoden ajaksi **2 artiklan 1 a kohdassa**, 12 artiklan 4 kohdassa ja 13 artiklan 7 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen tämän viiden vuoden kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.

Or. en

## **Tarkistus 56**

### **Ehdotus direktiiviksi 18 artikla – 3 kohta**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 12 artiklan

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa **2 artiklan**

4 kohdassa ja 13 artiklan 7 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

**1 a kohdassa**, 12 artiklan 4 kohdassa ja 13 artiklan 7 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

Or. en

## Tarkistus 57

### Ehdotus direktiiviksi 18 artikla – 5 kohta

#### *Komission teksti*

5. Edellä olevien 12 artiklan 4 kohdan ja 13 artiklan 7 kohdan nojalla annetut delegoidut säädökset tulevat voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaika jatketaan kahdella kuukaudella.

#### *Tarkistus*

5. Edellä olevien **2 artiklan 1 a kohdan**, 12 artiklan 4 kohdan ja 13 artiklan 7 kohdan nojalla annetut delegoidut säädökset tulevat voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaika jatketaan kahdella kuukaudella.

Or. en

## Tarkistus 58

### Ehdotus direktiiviksi 20 artikla – 1 kohta

### *Komission teksti*

Komissio vahvistaa yhdessä jäsenvaltioiden, työmarkkinaosapuolten ja muiden asiaan liittyvien sidosryhmien kanssa *seurantajärjestelyt*, jotta voidaan seurata ja arvioida tämän direktiivin täytäntöönpanoa ja vaikutuksia ja erityisesti sitä, miten se vaikuttaa sijoittautumisvapauteen ja vapauteen tarjota palveluja kaikissa jäsenvaltioissa sen soveltamisalaan kuuluvan palvelutoiminnan osalta vähentämällä palveluntarjoajille aiheutuvia kustannuksia, lisäämällä rajojen yli laajentuvia palveluntarjoajia koskevaa avoimuutta ja lisäämällä kilpailua, ja sen vaikutusta kyseisten palvelujen hintoihin ja laatuun asiaan liittyvät indikaattorit huomioon ottaen.

### *Tarkistus*

Komissio vahvistaa yhdessä jäsenvaltioiden, työmarkkinaosapuolten ja muiden asiaan liittyvien sidosryhmien kanssa *järjestelyt*, jotta voidaan seurata ja arvioida tämän direktiivin täytäntöönpanoa ja vaikutuksia ja erityisesti sitä, miten se vaikuttaa sijoittautumisvapauteen ja vapauteen tarjota palveluja kaikissa jäsenvaltioissa sen soveltamisalaan kuuluvan palvelutoiminnan osalta vähentämällä palveluntarjoajille aiheutuvia kustannuksia, *torjumalla petoksia*, lisäämällä rajojen yli laajentuvia palveluntarjoajia koskevaa avoimuutta ja lisäämällä kilpailua, ja sen vaikutusta kyseisten palvelujen hintoihin ja laatuun asiaan liittyvät indikaattorit huomioon ottaen.

Or. en

## **Tarkistus 59**

### **Ehdotus direktiiviksi 21 artikla – 2 kohta**

#### *Komission teksti*

Komissio tekee 36 kuukauden kuluessa siitä, kun tämä direktiivi saatettiin osaksi kansallista lainsäädäntöä, ja sen jälkeen vähintään viiden vuoden välein arvioinnin tästä direktiivistä ja toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen sen toimivuudesta. Kyseisessä kertomuksessa tarkastellaan sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntämistä, päivittämistä, sen voimassaolon keskeyttämistä tai sen kumoamista koskevien menettelyjen mukauttamisen tarpeellisuutta ottaen huomioon sähköisen hallinnon viimeaikainen kehitys, ja se sisällytetään asetuksen ...[ESC Regulation] yleistä toimivuutta arvioivaan kertomuksen

#### *Tarkistus*

Komissio tekee 36 kuukauden kuluessa siitä, kun tämä direktiivi saatettiin osaksi kansallista lainsäädäntöä, ja sen jälkeen vähintään viiden vuoden välein arvioinnin tästä direktiivistä ja toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen sen toimivuudesta. Kyseisessä kertomuksessa *selitetään tarpeellisissa tapauksissa, miksi komissio ei ole hyväksynyt delegoituja säädöksiä 2 artiklan 1 a kohdan mukaisesti*, tarkastellaan sähköisen eurooppalaisen palvelukortin myöntämistä, päivittämistä, sen voimassaolon keskeyttämistä tai sen kumoamista koskevien menettelyjen mukauttamisen tarpeellisuutta ottaen

asetuksen 19 artiklan mukaisesti.

huomioon sähköisen hallinnon viimeaikainen kehitys, ja se sisällytetään asetuksen ...[ESC Regulation] yleistä toimivuutta arvioivaan kertomuksen asetuksen 19 artiklan mukaisesti.

Or. en

## **Tarkistus 60**

### **Ehdotus direktiiviksi**

#### **Liite I – otsikko**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

LIITE

LIITE I

Palvelut, joihin tätä direktiiviä sovelletaan

Palvelut, joihin tätä direktiiviä sovelletaan

Or. en

## **Tarkistus 61**

### **Ehdotus direktiiviksi**

#### **Liite I – Pääluokka F – kaksinumerotaso 41 – kolminumerotaso 41.1**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Kolminumerotaso 41.1 Rakennuttaminen ja rakennushankkeiden kehittäminen*

*Poistetaan.*

Or. en

## **Tarkistus 62**

### **Ehdotus direktiiviksi**

#### **Liite I – Pääluokka F – kaksinumerotaso 41 – kolminumerotaso 41.2**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Kolminumerotaso 41.2 Asuin- ja muiden rakennusten rakentaminen*

*Poistetaan.*

Or. en

## Tarkistus 63

### Ehdotus direktiiviksi

#### Liite I – Pääluokka F – kaksinumero 42 – kolminumerotaso 42.1

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Kolminumerotaso 42.1 Teiden ja rautateiden rakentaminen***

***Poistetaan.***

Or. en

## Tarkistus 64

### Ehdotus direktiiviksi

#### Liite I – Pääluokka F – kaksinumero 42 – kolminumerotaso 42.2

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Kolminumerotaso 42.2 Yleisten jakeluverkkojen rakentaminen***

***Poistetaan.***

Or. en

## Tarkistus 65

### Ehdotus direktiiviksi

#### Liite I – Pääluokka F – kaksinumero 42 – kolminumerotaso 42.9

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Kolminumerotaso 42.9 Muu maa- ja vesirakentaminen***

***Poistetaan.***

Or. en

## Tarkistus 66

### Ehdotus direktiiviksi

#### Liite I – Pääluokka F – kaksinumero 43 – kolminumerotaso 43.1

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Kolminumerotaso 43.1 Rakennusten ja rakennelmien purku ja rakennuspaikan***

***Poistetaan.***

**Tarkistus 67**

**Ehdotus direktiiviksi**

**Liite I – Pääluokka F – kaksinumerotaso 43 – kolminumerotaso 43.2**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Kolminumerotaso 43.2 Sähkö-, vesijohto- ja muu rakennusasennus, lukuun ottamatta asetuksen (EU) N:o 517/2014 4 artiklan 2 kohdan a–d alakohdassa lueteltujen fluorattuja kasvihuonekaasuja sisältävien laitteiden asentamista, huoltoa, kunnossapitoa, korjaamista tai käytöstä poistamista luonnollisten henkilöiden toimesta*

*Poistetaan.*

Or. en

**Tarkistus 68**

**Ehdotus direktiiviksi**

**Liite I – Pääluokka F – kaksinumerotaso 43 – kolminumerotaso 43.3**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Kolminumerotaso 43.3 Rakennusten ja rakennelmien viimeistely*

*Poistetaan.*

Or. en

**Tarkistus 69**

**Ehdotus direktiiviksi**

**Liite I – Pääluokka F – kaksinumerotaso 43 – kolminumerotaso 43.9**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Kolminumerotaso 43.9 Muu erikoistunut rakennustoiminta*

*Poistetaan.*



## Tarkistus 70

### Ehdotus direktiiviksi Liite I a – otsikko (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

#### **LIITE I a**

***Luettelo palveluista, joihin voidaan soveltaa 2 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettuja delegoituja säädöksiä***

Or. en

#### *Perustelu*

*Direktiiviin sisältyy yrityspalveluja. Sisämarkkinoiden yhdentyminen on puutteellista myös muiden palvelujen aloilla, joilla ei ole alakohtaista lainsäädäntöä, joka mahdollistaisi palvelutoiminnan laajentamisen rajojen yli, ja ne ovat palvelujen vastaanottajina merkittäviä liiketoiminnalle. Koska sähköinen palvelukortti on uusi väline, joka edellyttää IMIn ja kansallisten menettelyjen mukauttamista, ehdotetaan, että kaikkia aloja ei oteta mukaan tässä vaiheessa, vaan komissio voi laajentaa direktiivin soveltamisalaa toisessa vaiheessa, jos se katsotaan tarpeelliseksi.*

## Tarkistus 71

### Ehdotus direktiiviksi Liite I a – johdantokappale (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Palvelutoiminnot, jotka on lueteltu Euroopan yhteisön tilastollisen toimialaluokituksen (NACE Rev. 2) kohdissa:***

Or. en

## Tarkistus 72

### Ehdotus direktiiviksi Liite I a – Pääluokka C (uusi)

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Pääloukka C – Teollisuus***

***Kaksinumerotaso 33: Koneiden ja laitteiden korjaus, huolto ja asennus***

***Kolminumerotaso 33.1: Metallituotteiden, teollisuuden koneiden ja laitteiden korjaus ja huolto***

***Kolminumerotaso 33.2: Teollisuuden koneiden ja laitteiden ym. asennus***

Or. en

**Tarkistus 73**

**Ehdotus direktiiviksi  
Liite I a – Pääloukka F (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

***Pääloukka F – Rakentaminen***

***Kaksinumerotaso 41: Talonrakentaminen***

***Kolminumerotaso 41.1: Rakennuttaminen ja rakennushankkeiden kehittäminen***

***Kolminumerotaso 41.2: Asuin- ja muiden rakennusten rakentaminen***

***Kaksinumerotaso 42: Maa- ja vesirakentaminen***

***Kolminumerotaso 42.1: Teiden ja rautateiden rakentaminen***

***Kolminumerotaso 42.2: Yleisten jakeluverkkojen rakentaminen***

***Kolminumerotaso 42.9: Muu maa- ja vesirakentaminen***

***Kaksinumerotaso 43: Erikoistunut rakennustoiminta***

***Kolminumerotaso 43.1: Rakennusten ja rakennelmien purku ja rakennuspaikan valmistelutyöt***

***Kolminumerotaso 43.2: Sähkö-, vesijohto-***

*ja muu rakennusasennus*

*Kolminumerotaso 43.3: Rakennusten ja rakennelmien viimeistely*

*Kolminumerotaso 43.9: Muu erikoistunut rakennustoiminta*

Or. en

## **Tarkistus 74**

**Ehdotus direktiiviksi  
Liite I a – Pääluokka G (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Pääluokka G – Tukku- ja vähittäiskauppa; moottoriajoneuvojen ja moottoripyörien korjaus*

*Kaksinumerotaso 45:  
Moottoriajoneuvojen ja moottoripyörien tukku- ja vähittäiskauppa sekä korjaus*

*Kolminumerotaso 45.2:  
Moottoriajoneuvojen huolto ja korjaus (pl. moottoripyörät)*

*Kolminumerotaso 45.4: Moottoripyörien sekä niiden osien ja varusteiden myynti, huolto ja korjaus, pois lukien moottoripyörien sekä niiden osien ja varusteiden tukku- ja vähittäiskauppa*

Or. en

## **Tarkistus 75**

**Ehdotus direktiiviksi  
Liite I a – Pääluokka I (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Pääluokka I – Majoitus- ja ravitsemistoiminta*

*Kaksinumerotaso 56: Ravitsemistoiminta*

*Kolminumerotaso 56.1: Ravintolat ja vastaava ravitsemistoiminta, pois lukien tapaukset, joissa kyseistä toimintaa harjoitetaan kiinteissä tiloissa*

*Kolminumerotaso 56.2: Ateriapalvelut ja muut ravitsemispalvelut*

*Kolminumerotaso 56.3: Baarit ja kahvilat, pois lukien tapaukset, joissa kyseistä toimintaa harjoitetaan kiinteissä tiloissa*

Or. en

## **Tarkistus 76**

**Ehdotus direktiiviksi  
Liite I a – Pääluokka S (uusi)**

*Komission teksti*

*Tarkistus*

*Pääluokka S – Muu palvelutoiminta*

*Kaksinumerotaso 95: Tietokoneiden, henkilökohtaisten ja kotitaloustavaroiden korjaus*

*Kolminumerotaso 95.1: Tietokoneiden ja viestintälaitteiden korjaus*

*Kolminumerotaso 95.2: Henkilökohtaisten ja kotitaloustavaroiden korjaus*

*Kaksinumerotaso 96: Muut henkilökohtaiset palvelut*

*Kolminumerotaso 96.0: Muut henkilökohtaiset palvelut*

Or. en

## PERUSTELUT

### **Sisämarkkinat vain suuryrityksille?**

Entinen komission jäsen Mario Monti julkisti toukokuussa 2010 uutta sisämarkkinastrategiaa koskevan selonteon, jossa todettiin, että

sisämarkkinat ja niiden neljä vapautta muodostavat ihanteen, eli kansalliset rajat ylittävän tilan, jossa kansalaiset voivat liikkua, työskennellä, tehdä tutkimusta tai perustaa yrityksen ilman minkäänlaista syrjintää. Sisämarkkinoiden koon ja soveltamisalan kasvun myötä on saatu se vaikutelma, että tämä ihanne ei aina toteudu. Markkinoiden avaaminen laajentaisi suuryritysten näkymiä, mutta pienten toimijoiden (kansalaiset, kuluttajat ja pk-yritykset) kohdalla tilanne ei olisi yhtä otollinen.

### **Kuka voi todella hyötyä nykyisistä palvelualan sisämarkkinoista?**

Liian usein hyötyjiksi jäävät vain suuryritykset. Suuri italialainen yritys voi käyttää varoja palkataksaan latvialaisen edustajan uuteen Riassa sijaitsevaan toimipaikkaan, kun taas pienellä yrityksellä ei ole tähän varaa. Brittiläiset monikansalliset yritykset voivat turvautua alihankintoina lakialan yritykseen saadakseen tietää, mitä sääntöjä ne joutuisivat noudattamaan, jos onnistuisivat saamaan sopimuksen Tšekin tasavallassa, tai millaisia seurauksia on odotettavissa, jos sääntöjä sovellettaisiin virheellisesti. Ympäri maailmaa toimiva ranskalainen yritys voi kustantaa työntekijälleen lentoliput ja hotellimajoituksen, jotta tämä voi edustaa fyysisesti yhtiötä ja hoitaa kaiken hallinnollisen työn Kroatiassa.

Suurella tanskalaisyrityksellä on riittävästi kassavirtaa, jotta se selviää pitkistäkin ajoista, joita sen pyyntöjen käsittelemiseen ja mahdolliseen hyväksymiseen kuluu Saksassa. Suuret ruotsalaiset talouden toimijat voivat maksaa hakemuksen laatimisesta ja kaikkien tarvittavien täydentävien asiakirjojen ja todistusten keräämisestä ja täyttää vaatimukset, jotka koskevat saman asiakirjan toimittamista tai työntekijöiden ilmoittamista moneen kertaan.

### **Entä loput 99 prosenttia EU:ssa toimivista yrityksistä?**

Tätä tosiseikkaa on vaikea sulattaa, mutta asia käy ilmi lukuisista palveludirektiivin täytäntöönpanoa koskevista selonteista. Me voimme sivuuttaa tosiseikat ja antaa vain suuryritysten hyötyä sisämarkkinoista tai sitten voimme ryhtyä toimiin varmistaaksemme, että sisämarkkinat eivät jää pelkästään teknokraattiseksi välineeksi, vaan ne ovat todellisuutta myös kansalaisille ja yrityksille.

Pk-yritysten ääni ei kuulu aina voimakkaimpana, mikä johtuu niiden koosta, luonteesta ja rajallisista resursseista, mutta niille on varmasti eniten hyötyä sähköistä eurooppalaista palvelukorttia koskevista ehdotuksista.

Eräät jo vakiintuneet talouden toimijat ovat kyenneet kahlaamaan nykyisen sääntelyhetteikön läpi, ja eräät kansalliset viranomaiset ovat vastahakoisia siirtymään sanoista tekoihin ja panemaan palveludirektiivin täytäntöön. On kuitenkin erityisesti pk-yritysten edun sekä Euroopan yleisen edun mukaista siirtyä eteenpäin ja päästää kyseiset yritykset sisämarkkinoille poistamalla jäljellä olevat esteet ja korostamalla painokkaammin palveludirektiivin asianmukaista täytäntöönpanoa.

Sähköinen eurooppalainen palvelukortti tuo konkreettisia vastauksia näihin kaikkiin arjen ongelmiin, joita pk-yrityksillä on. Sen vuoksi esittelijät kannattavat komission aloitetta.

## **Tosiseikkojen erottaminen sepitteestä**

### **Nykyinen oikeudellinen kehys ei muutu**

Useat järjestöt ovat pitäneet tätä aloitetta myönteisenä, mutta esittelijät ottavat huomioon myös sen, että eräät muut sidosryhmät ovat ottaneet esille huolenaiheita. On syytä muistaa, että käsiteltävänä olevat direktiivi ja asetus eivät vaikuta palveludirektiiviin. Direktiivin 10 artiklassa todetaan erikseen, että jäsenvaltioilla on oikeus vedota yleiseen etuun liittyviin pakottaviin syihin. Ehdotuksilla ei rajoiteta työmarkkinaoikeutta, mukaan lukien sosiaaliturva ja työsuojelu, eikä työntekijöiden lähettämisen valvontaa (katso sekä sähköistä palvelukorttia koskevan direktiiviehdotuksen että asetusehdotuksen 2 artikla).

Sähköisen palvelukortin menettely ei muuta millään tavoin muusta lainsäädännöstä, kuten ammattitutkintoja koskevasta direktiivistä, aiheutuvia vaatimuksia. Jos esimerkiksi kyseisen direktiivin 7 artiklan nojalla annettavat tiedot on toimitettava uudelleen vuosittain, sama velvoite säilyy vielä senkin jälkeen, kun sähköinen palvelukortti on otettu käyttöön.

Väitteet siitä, että ehdotukset merkitsisivät alkuperämaata koskevan periaatteen käyttöön ottamista, ovat perusteettomia. Ehdotusten analysointi osoittaa, että useimpiin eri toimijoiden havaitsemiin riskeihin voidaan reagoida selkeyttämällä tekstiä. On myös syytä todeta, että useimmissa ehdotuksissa koskevissa huomautuksissa ei ollut kyse komission ja sidosryhmien varsinaisista näkemyseroista vaan virheellisten tulkintojen mahdollisesti aiheuttamista riskeistä. Siksi esittelijät ovat päättäneet selkeyttää tekstiä tarvittaessa.

### **Jäsenvaltioiden markkina- ja valvonnan paraneminen**

Sähköinen kortti edistää postilaatikkoyritysten, vilpillisen toiminnan ja näennäisen itsenäisen ammatinharjoittamisen torjuntaa, koska

- todellinen sijoittautuminen kotijäsenvaltioon tarkastetaan etukäteen (direktiiviehdotuksen 11 artikla), mikä merkitsee nykyiseen verrattuna uudentyyppistä valvontaa ja hankaloittaa pöytälaatikkoyritysten toimintaa rajojen yli; lisäksi vastaanottava jäsenvaltio voi epäilyttävissä tapauksissa pyytää tarkistamaan uudelleen sähköistä palvelukorttia hakeneen palveluntarjoajan tiedot;
- työsuojeluviranomaiset voivat käyttää sähköisessä palvelukortissa olevia tietoja tarkastustoiminnassaan.

Hiljaisen suostumuksen periaatetta sovelletaan jo ammattitutkintoja koskevassa direktiivissä (Vergnaud'n mietintö, S&D). Tämä periaate on avainasemassa varmistettaessa, että määräaikoja noudatetaan ja että pienet yritykset voivat ottaa riskin käydessään kauppaa kansallisten rajojen yli. Sisämarkkinoiden sääntöjä noudattamattomia jäsenvaltioita ei saisi palkita moisesta toiminnasta.

Tämä ei luonnollisestikaan estä jäsenvaltioita valvomasta markkinoitaan. Jäsenvaltiot voivat milloin tahansa vapaasti pyytää tarpeellisiksi katsomiaan täsmennyksiä kotijäsenvaltiolta ja palveluntarjoajalta. Tällaiset pyynnöt keskeyttävät määrärajan kulun aina siihen saakka, kunnes niihin on saatu vastaus.

## **Sidosryhmien varmuuden parantaminen ja kunnianhimoisemmat ehdotukset**

Esittelijät ovat päättäneet keskittyä mietintöluonnoksissaan poliittisiin kysymyksiin. Komission ehdotuksessa on lisäksi erinäisiä teknisiä virheitä, jotka on määrä korjata tarkistusvaiheessa.

### **Täsmennyksiä yrityksille, jäsenvaltioille ja työmarkkinaosapuolille**

Mietintöluonnoksessa määritellään täsmällisemmin sähköisen palvelukortin ehdottoman vapaaehtoinen luonne, jotta voidaan varmistaa, etteivät jäsenvaltiot voi pakottaa yritystä kortin käyttämiseen, jos se haluaa jatkaa toimintaansa nykyisten menettelyjen mukaisesti. Kortin voimassaolon keskeyttämistä tai kumoamista koskevan päätöksen olisi oltava oikeasuhteinen. Tällainen päätös juontaa kuitenkin juurensa jäsenvaltion tekemään päätökseen kieltää yritystä väliaikaisesti tai pysyvästi tarjoamasta palveluja jäsenvaltion alueella. Siksi on syytä muistuttaa, että jälkimmäisessä päätöksessä olisi sovellettava suhteellisuusperiaatetta.

On myös syytä täsmentää, että jäsenvaltiot voivat palveludirektiivin mukaisesti toteuttaa kaikki kansallisessa lainsäädännössä vahvistetut valvonta- ja tarkistamistoimenpiteet. On myös tehtävä selväksi, että direktiivin soveltamisalaan kuuluvia aloja koskevat nykyiset tietokannat, kuten belgialainen Limosa ja tanskalainen RUT, olisi säilytettävä nykyisessä muodossaan. On tärkeää mahdollistaa sisämarkkinoiden tietojenvaihtojärjestelmään kytkettyjen sähköisten alustojen yhteentoimivuus asiaa koskeviin tietoihin liittyvien jäsenvaltioiden sähköisten menettelyjen, alustojen ja rekistereiden kanssa, jotta voidaan selkiyttää hallintomenettelyjä ja tehdä yhden ainoan kerran periaatteesta vaikuttava.

Mietintöluonnoksissa lisätään myös direktiiviin ja asetukseen uusia kohtia, joissa korostetaan sitä, että niiden teksti ei vaikuta nykyiseen oikeudelliseen kehukseen, mikä selventää tekstiä sidosryhmien kannalta. Tähän päädyttiin myös palveludirektiivissä. Esittelijät katsovat tämän antavan takeet siitä, että uudet säännökset eivät vaaranna mitään työntekijöiden nykyisiä oikeuksia.

### **Selkeä pyrkimys sisämarkkinoihin**

Esittelijät ovat kuunnelleet rakennusalan esittämää arvostelua ja argumentteja, jotka perustuvat alan erityiseen luonteeseen. Siksi he ovat päättäneet jättää kyseisen alan tässä vaiheessa direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle.

On kuitenkin tärkeää ottaa käyttöön järjestelmä, jonka avulla komissio voi parlamentin ja neuvoston valvonnassa sisällyttää kyseiset palvelut soveltamisalaan myöhemmässä vaiheessa, jos sisämarkkinoiden yhdentymisen ei etene, etenkin erikoistuneempien rakennuspalvelujen yhteydessä (esimerkiksi energiatehokkuus). Uudessa liitteessä luetellaan joukko muita aloja,

jotka voisivat myös hyötyä sähköisestä kortista myöhemmässä vaiheessa. Tällä reagoidaan huolenaiheisiin, joita eräät sidosryhmät ottivat esille ja jotka liittyvät alkuperäisen komission ehdotuksen rajattuun soveltamisalaan.

Komissio ei saa vapaita käsiä päättäessään muiden alojen sisällyttämisestä direktiivin soveltamisalaan. Komission on osoitettava, että sisämarkkinoiden yhdentymisen on edelleen puutteellista ja että kyseinen taloudellinen toiminta on merkittävän tasoista. Jos komissio päättää laajentaa direktiivin/asetuksen soveltamisalaa koskemaan myös muita aloja, olisi oltava selvää, että kyseisten alojen ammattilaisia olisi kuultava etukäteen. Euroopan parlamentti voi säädösvallan siirtoa koskevassa menettelyssä vastustaa komissiota, jos se on eri mieltä komission tekemästä päätöksestä.